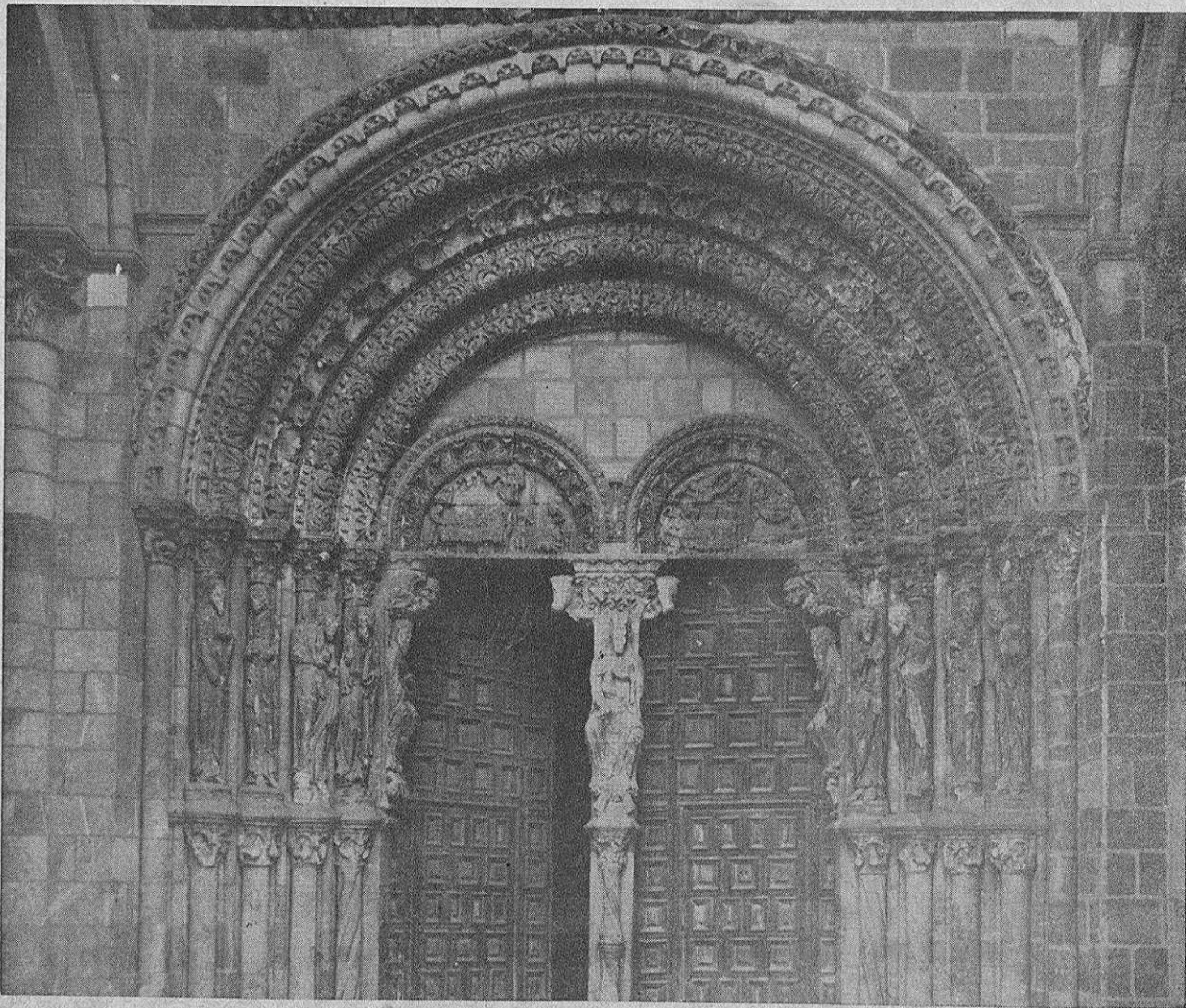
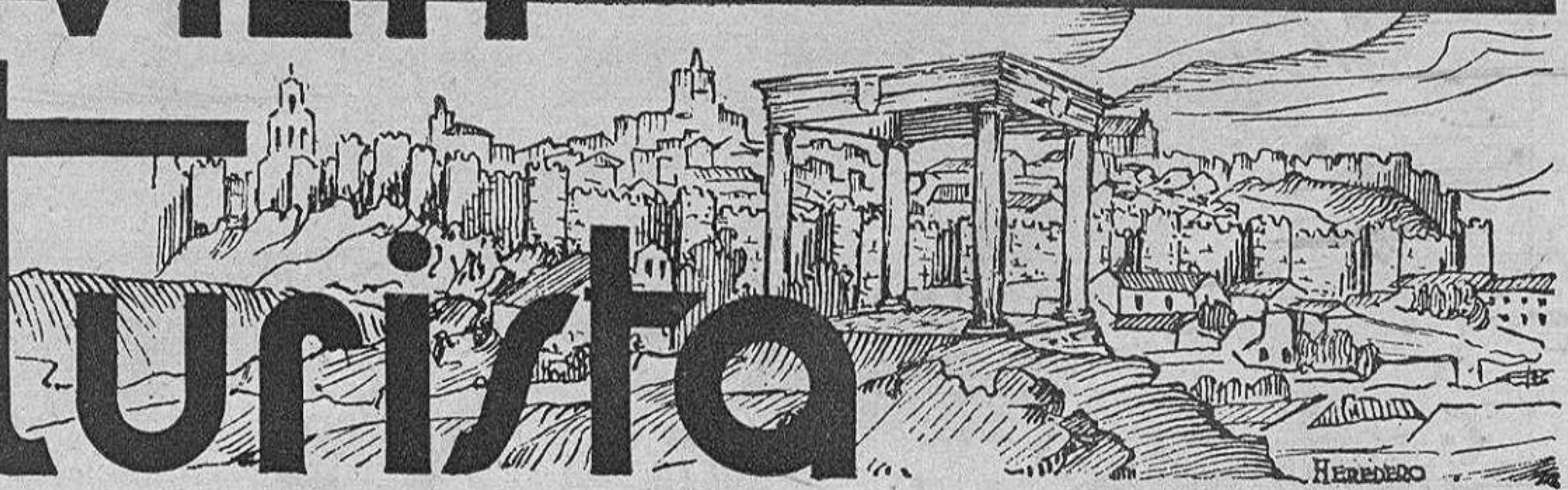


AVILA

Turista



AVILA.—BASÍLICA DE SAN VICENTE: PUERTA PONIENTE

Foto. Mas.

Febrero-Marzo 1936

Hotel Inglés

S. L.

Dirección: TOMÉ

Tel. 5 AVILA

Banco Central

AVILA

CHANGE.—MONEY EXCHANGE

On parle français.

English spoken.

P. República, 10.

Teléf. 65

Todas sus compras efectúelas en

LOS ALMACENES VEGA

donde siempre encontrará las últimas novedades en magnífico surtido y calidades insuperables, a precios increíbles

Más barato que nosotros NADIE.

Sedas.—Canas.—Camisas a medida

Zendreras, 3 a 11 AVILA

El Aguila de Gredos



Especialidad: Cervezas, Aperitivos, etc.

Plaza República -AVILA.-T. 154

Banco del Oeste de España

Casa central: SALAMANCA

Capital 10.000.000 Ptas.

SUCURSALES: Avila, Alba de Tormes, Aldeanueva del Camino, Arroyo del Puerco, Béjar, Burguillos del Cerro, Candeleda, Cañaveras, Ciudad-Rodrigo, Coria, Hervás, Jaraiz de la Vera, Lumbreras, Miajadas, Peñaranda, Plasencia, San Vicente de Alcántara, Torrejuncillo, Valencia de Alcántara, Villafranca de los Barros, Vitigudino y Zafra.

Toda clase de operaciones de Banca

Sucursal de Avila Zendreras, 6

DISPONIBLE

BANCO DE AVILA

Capital: 10.000.000 de pesetas

Sucursales en Madrid. — Avila. — Arévalo — Cebreros y Piedrahita.

GUÍA-DIRECTORIO DE CASAS ESPECIALMENTE RECOMENDADAS

ARTICULOS FOTOGRAFICOS

F. Kaiser.—Avila.—Joyería - Platería - Relojería - Óptica - Fotografía - Trabajos de Laboratorio-Medallas de Santa Teresa.

AUTOMOVILES

De Diego.—Avila.—Estación — Servicios para automóviles. P.º S. Antonio.-T. 197.

AUTOBUSES de ALQUILER

Empresa I. García.—Servicio regular Madrid-Avila-Salamanca.—Alquiler de autobuses para excursiones. Carretera Nueva, 1. T. 1.

BARES

Cervecería-Bar Americano. Deliciosos Cocktails. El Oro del Rhin.—Avila. Plaza de la República.

Bar Recreo.—Avila. P.º S. Antonio, junto Estación, servicios autos. T. 197.

CALZADOS

«La Confianza». Inmenso surtido en calzados de lujo y sport. Dos días al mes mitad gratis. Zendera, 3 al 11. Sucursal: Zendera, 12 y 14. Avila.

COLONIALES - ALMAGEN

Víctor Alcón.—Avila. Av. 14 de Abril, 2. T. 46 y 155.

COMESTIBLES

Isidoro Heras.—Comestibles finos.—Zendera, 15.—Avila.

DROGUERIAS

José Sancho García.—Avila. Tomás Pérez, 6.

FONDAS

La Palma.—Avila.—Calefacción. Agua corriente.—Zendera, 12. Teléf. 186.

FOTOGRAFIA

Celso Lumbreras.—Laboratorio fotográfico. Droguería. Perfumería. Pinturas.—San Millán, 2.

GARAGES

Garage «España».—Avila. Pl. Castelar, 2. T. 34.

Garage «Avila»

CARRETERA ESTACION

Agencia del Automóvil Mundial «Fiat»
Gasolina.-Aceites.-Neumáticos.-Accesorios.
Tel. 10. **AVILA**

HOTELES

Hotel Inglés.—Avila. Teléfono 5.

Hotel París.—Avila. Confort. Garage.—T. 105.

Hotel Jardín.—Avila. Teléfono 74.

Gran Hotel.—Avila. Confort y economía. T. 99.

HOTEL SEVILLA

Arenas de S. Pedro

**Gran Confort. Economía
Pensión, desde 8 ptas.**

Hospedería Sdad. Turismo Gredos-Tormes.—Hoyos del Espino (Avila).—A cargo de Policarpio Muñoz.

LIBRERIAS

Librería Católica.—Especialidad vistas provincia.—Papelería, objetos escritorio y artículos fotográficos. Zendera, 13.

Librería «La Escolar». Senén Martín. Plaza de la República, 1 y 2. Avila.

PASTELERIAS

La Flor de Castilla

«Yemas de Santa Teresa»

T. 158.

AVILA

PELUQUERIAS

F. Sánchez.—La mejor peluquería de Señoras y Caballeros con salones independientes.—Ondulación permanente y al agua.—Tintes.—Estrada, 2. Avila.

PENSIONES

Pensión Madrid.—Avila. Gran Confort y economía. Pl. Castelar, 2.

SASTRERIAS

Enrique Jiménez Vaquero.—Avila. Militar y paisano. Reyes Católicos, 3. T. 31.

TEJIDOS

Almacenes Vega.—Avila. Zendera 3. T. 213.

HOTELES, FONDAS, PENSIONES Y RESTAURANTS

NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO	SITUACIÓN	PRECIOS MÍNIMOS					
		Desay. — Ptas.	Almu. — Ptas.	Com. — Ptas.	Hab. sola — Ptas.	Hab. c. baño — Ptas.	Pensión compl. — Ptas.
AVILA							
Hotel Inglés.....	Pl. Catedral.....	1,50	6,—	7,—	5,—	10,—	12,—
Hotel París.....	T. Pérez, 8.....	1,50	6,—	6,—	4,—	10,—	12,—
Hotel Jardín	San Segundo	1,—	5,—	6,—	4,—		10,—
Gran Hotel.....	Pl. Galán y Hernán- dez, 1:	1,50	6,—	6,—	4,—		12,—
La Castellana....	Pl. República, 13 ...	0,75	5,—	5,—	3,—		9,—
Fonda La Palma .	Zendraera	0,75	3,50	3,50	3,—		8,—
Pensión Madrid..	Pl. Castelar.....	1,—	4,—	4,—	4,—		8,—
Pensión del Río..	Estrada, 7	0,75	3,75	3,75	2,50		6,—
HOYOS DEL ESPINO							
Hospedería Sdad. Turismo Gre- dos-Tormes....		1,—	5,50	5,50	1,50		11,—
NAVARREDONDA							
Parador Gredos	Sierra de Gredos ..	3 —	10	10	7'50	12'50	25,—
Fonda F. Díaz ...							11,—
» F. Navadijos							11,—
BARCO DE AVILA							
Hotel España....	Mayor, 26.....	1,—	4,50	4,—	3,—		7,—
Parador de F. Sán- chez.....	Mayor, 22.....	0,75	1,50	2,—	1,50		6,50
PIEDRAHITA							
Fonda «Ubaldo»..	Alhóndiga, 4.	0,75	4,—	4,—	3,—		8,50
Hotel Moderno...	Pl. Mayor, 5.....	1,—	4,—	4,—	3,—		8,—
Fonda «La Sal- mantina.....	Alhóndiga, 9... ..	0,75	4,—	4,—	2,—		7,50
Hospedaje Car- men.....	Pastelería, 17.....	1,—	3,50	3,50	3,—		8,—
NAVAS DEL MARQUES							
Casa de Viajeros «La Perla».....	Pl. República.....	0,60	4,50	4,50	3,—		10,—
Fonda «La Flori- da».....	Nacional, 26.....	0,75	4,50	4,50	3,—		8,—
CANDELEDA							
Parador.....	C. Ramón y Cajal..	1,—	5,—	5,—	2,—		7,—
«La Ideal».....	Pl. Mayor, 9.....	0,60	3,—	3,50	2,—		7,—
Fonda Gredos....	C. Amargura, 11 y 13	0,75	3,—	3,—	2,—		7,50
MEORALAVES							
Gran Hotel.....	Av. Ramón y Cajal 15	1,—	4,—	4,—	3,—		10,—
Hotel del Tietar.	Av. Ramón y Cajal 17	1,50	5,—	4,50	3,—		9,—
Hotel Victoria....	Extrarradio	1,—	5,—	5,—	3,—	12,—	10,—
Fonda.....	Plazuelas	0,50	2,50	2,50	2,—		7,—
ARENAS DE S. PEDRO							
Hotel Sevilla....	D. Alvaro de Luna, 5	1,—	4,—	4,—	2,—		8,—
Hotel de Gredos..	Triste Condasa, 20.	1,—	3,50	3,50	3,50		8,—
Hotel Lourdes... .		0,75	5,—	4,50	3,50		9,—
AREVALO							
Hotel Comercio..		1,—	5,—	5,—	3,—		10,—
Hotel Jardín.....	Arco de Avila, 9....	0,75	4,—	4,—	3,—		9,—
«La Confianza»..	Sombrereros, 2. ...	0,75	3,—	3,—	2,—		9,—

Estado de vialidad de las carreteras del Estado en la provincia de Avila

MES DE ENERO DE 1936

Madrid a Coruña: Bueno.	Escalona a Sotillo: Mediano.
Toledo a Avila: Bueno.	Venta del Obispo a Cebreros: Bueno.
Medina a Peñaranda: Mediano.	De la de Villacastín a Vigo a Arévalo: Mediano.
Arévalo a Madrigal: Mediano.	Burgohondo a Venta Tablada: Bueno.
Salvadios a Aldeaseca: Mediano.	Arenas a Candeleda: Mediano.
San Bartolomé a la Cañada: Malo.	Cañizal a Piedrahita: Bueno.
Avila a Talavera: Bueno.	Ramal Cerro Guisando: Bueno.
Ramacastañas a San Martín: Bueno.	Cebreros a El Tiemblo: Bueno.
Talavera a Casavieja: Bueno.	Piedrahita a la del Barco al Puerto del Pico: Malo.
Piedrahita a Barco: Bueno.	Burgohondo a Mombeltrán: Bueno.
Sorihuela a Avila: Mediano.	Avila a Arévalo: Bueno.
Béjar a Barco: Bueno.	Mengamuñoz a Peñaranda: Mediano.
Barco a Puerto del Pico: Bueno.	San Esteban del Valle a Marrupe: Bueno
Alba de Tormes a Piedrahita: Bueno.	Talavera a San Martín de Valdeiglesias: Mediano.
Avila a Casavieja: Bueno.	Plasencia a Barco: Malo.
Cebreros a Villacastín: Bueno.	
Avila a la de Cañizal a Piedrahita: Bueno	
Avila a Sotillo: Bueno.	

Datos facilitados por la Jefatura de Obras Públicas de Avila

HOTEL GREDOS :-: ARENAS DE SAN PEDRO (Avila)
DOMINICA GONZALEZ E HIJO
Confort y Economía - Exquisitas truchas. — Servicio esmerado

Anunciar en esta Revista, es coadyuvar al fomento del turismo en esta región

CASA LAVIÑA

UNICA EN AVILA

Dedicada exclusivamente al tueste diario de Cafés de las mejores procedencias.

Tomás Luis de Victoria, núm. 2.—AVILA

Tejidos

Félix Grande Hijos de L. Gómez y Compañía

Tomás Pérez, 5 y Reyes Católicos, 23

AVILA.

Patronato Nacional del Turismo

JUNTA PROVINCIAL DE AVILA

OFICINA DE INFORMACION

Información gratuita.

Renseignements gratuits.

Free Information.

Kostenlose Auskunft.

Distribución gratuita de propaganda.—Servicio de Guías.

Intérpretes competentes.

Calle de Estrada, 12 dupl°.

Teléf. núm. 118

HOTEL NACIONAL MADRID

300 habitaciones agua corriente.

300 Chambres eau courante.

300 Salas de baño.

300 Salles de bain.

Excelente Cocina.

Cuisine Excellente.

BRASSERIE

GRILL ROOM

Pens. Compl. Ptas. 25

Ultimo Confort

Dernier Confort

OP. 56

“AVILA TURISTA,”

Núm. 20.—Año III.

—:

Febrero-Marzo de 1936.

Administración y Redacción: Estrada, 12 dupd^o.—Teléf. 118

FOLKLORE ABULENSE

El Director de esta revista D. Juan Sabater, me da a conocer hoy, un artículo que, para su publicación, le entrega un culto profesor abulense. Le inserta en este mismo número con el título «De Casavieja (Avila)».

Sabater me le entregó porque sabe lo que me apasiona el tema del folklore de Avila y su provincia al que vengo dedicando muchos años de estudio, como parte integrante del documental histórico. Y conoce lo que me alegra saber que hubo personas dedicadas a este estudio.

Es el docto catedrático Sr. Carandell, quien, según las cuartillas del profesor abulense, recogió en Casavieja las canciones que se insertan. Coinciden con las que yo tengo anotadas. Pero dos: «una teja me llevo de tu tejado» y «tenga usted buenas noches, pulida imagen» las tengo yo procedentes de San Bartolomé de Pinares y Herradon-La Cañada.

También la de «Camino de Toledo—van las carretas» justificada en lo documental con el hecho de ser, según una vieja «Ordenanza de los mesoneros», que tengo inédita, «los lugares de Santo Domingo e Cardeñosa e Santo Tomé de Cabarcos e Avila e el erradon e San Bartolomé partes e logares por donde concurren e pasan los caminantes que por estos reynos caminan con carretas e semovientes». Eran el «camino de Toledo», que comenzaba en la llanura y pasaba por las cuestas. Un cantar que, para mí, era tan legitimamente nuestro como el que ya, citando pueblos, dice, aludiendo a nuestra privativa topografía:

Si te casas en las Cuevas—y a Santa Cruz a vivir,—que quieras tú que no quieras—cuesta arriba has de subir.

Y así comprendidas las cuestas en las bodas, las carretas, de mostración de una provincia que fué eminentemente trajinante, entran con las bodas también en otra canción muy celebrada en la velada literaria últimamente de Arévalo:

Hoy estamos de boda—anden los jarros—la novia es de otro pueblo—rueden los carros.—Rueden los carros—los carros rueden—y los que no lo hagan.—¡Caramba!—que aquí se queden.—

La canción detalla lo que en el llano, en la Moraña, llaman «boda corrida», y la encontré adecuada cuando, atento a la convocatoria del Certamen del Círculo Cultural Mercantil «entre escritores de la provincia» intercalé en el tema de mi composición, los «carros»: altar de Teresa de Jesús, trono de Isabel de Castilla, las dos mujeres castellanas tipo que me sirvieron para cantar la nuestra castellana, proporcionándome no sólo el honor que supuso para mí el premio, entre tantos brillantísimos trabajos como me dijeron luego se habían presentado, prueba enal-

tecedora de un momento literario floreciente, sino por el aplauso clamoroso que en el público observé provocó ésta y otras canciones intercaladas.

El mismo caso de los recientes actos folklóricos en favor de «El Comedor de Caridad» y de «El Día de Ávila». El público acogía entusiasta lo que era suyo. Se le servían canciones que fueron de su dominio y le enardecían en estos días que el tango americano y la «carioca» privan a nuestra juventud. Aspiraban lo que la juventud de ayer nos proporcionó en su vejez de hoy, revelándonos que en esto, como en tantas otras cosas, tenía personalidad propia realzada, sin tener precisión de acudir a lo extranjero al que dan personalidad influyente. Era juventud castizamente castellana y española que creó un estilo suyo que llamamos tipismo y, desenterrándole, procuramos exaltar los que a la Historia rendimos culto.

Todo lo que, investigando en la Historia, nos hace pensar que, lejos de progresar, como se dice, degeneramos como raza. Y así de los alarifes y canteros que trabajaron nuestros monumentos arquitectónicos, de los tejedores que intervinieron en toldos de la Moraña, en colgaduras, en finísimas obras; de confeccionadoras de trajes, sombreros de paja; de tallistas de sillerías, de mesas, de muebles, cuanto es arte popular, desde el rudimentario, no queda más que la admiración para los extranjeros que organizan en busca de ello el viaje, el turismo. Y así se justifican las frases admirativas del culto profesor abulense al referirse al sabio catedrático Sr. Carandell.

Ellas hablan de otro motivo de influencia de lo nuestro por las típicas canciones. Esas canciones que han nacido en gran parte en la provincia de Ávila. Tanto que en mi continua investigación no poco lo he comprobado. Entre otras, con una canción que oí de labios de una anciana en estos términos:

Jueves y viernes, no—estoy para tí, morena,—como el pájaro en la trena.—Esta es la tonada nueva—que han inventao los labriegos.—de los «chivos» y «choregos».

Llegando a saber que a los de Solosancho se los llama «chivos» y a algunos de Muñogalindo «choregos» ¿quién podía disputar la paternidad de la canción a Ávila? Además los tres primeros versos, absurdos como los de muchas canciones, dejaban de serlo al pensar en el mercado semanal de Ávila donde «jueves y viernes» se pasaba en «el carro» jaula o cárcel, el que «no» podía «estar» libre por esto para ver a su morena en el pueblo.

Una canción tan genuinamente de Ávila como la que, también alusiva a nuestra topografía, define la escasa distancia entre dos pueblos en esta forma:

En San Juan de la Nava—matan a un gato—y se oyen los maullidos—desde el Barraco.

La música quedó reconstituída cuando Enrique Jiménez, al dictarle en el Barraco un mozo la de otra letra, una vieja exclamó: «Con ese mismo son se cantaba la del gato». Como llegué a reconstituir las de otras canciones:

Son los de Vico altaneros—porque tienen torre alta—la torre de engaña pobres—que a toos los pobres engaña y En Cardeñosa hacen leña—y en Mingorría la quemán.—

dictadas las letras por mi amigo D. Aurelio José Sánchez, como populares de ambos pueblos y, en averiguaciones posteriores, completadas por corresponder a versos que decían:

Unos como tú, morenos,—otros rubios como el oro.—Quiéreme, niña,—que yo te adoro.—

y que, sin duda, alusivos al pan, formaban así la canción:

En Cardeñosa, hacen leña—y en Mingorría la queman—para los panes—que a Avila llevan—unos como tú, morenos—otros rubios, como el oro—quíereme, niña,—que yo te adoro.—

Todo confirma la riqueza de nuestro folklore para el que tengo desde hace años entre manos un libro que cada día retraso más en darle a las cajas porque son mayores las aportaciones que en la investigación se tienen. Es preciso por ello contrastar mucho, depurar mucho para reivindicarla a Avila sus valores en este orden que ha perdido por no contar con folkloristas como Olmedilla en Burgos, Ledesma en Salamanca, Díaz de Quijano y Rafael Calleja en Santander y otros muchos.

Aquí solo sabemos que D. Juan Arribas, maestro de música de la Catedral, llevó en 1873 al pentágono numerosas canciones de la provincia recogidas tras un incesante trabajo de años. Pero de las gestiones realizadas para hallarlo, tanto por su hijo D. Juan Arribas como, últimamente, por D. Angel de Diego, no se tiene más noticia que le fué entregado al renombrado maestro Incenga, ya fallecido.

Y con miedo solo se puede contestar cuando como en las obras de «El Día de Avila» y «El Comedor de Caridad» y últimamente en Arévalo, nos preguntaban: ¿Y usted cree que esas canciones son auténticamente de Avila? En Avila se han cantado. Recogidas han sido por músicos dentro del folklore: la señorita María Teresa de Miguel en Arenas, D. Eugenio Hernández, en Cebreros, los señores Andray en Barco y Piedrahita, el Padre Alduan en diversos pueblos de la provincia y en estas y otras localidades por D. Enrique Jiménez en unión mía. ¡Qué más quisiéramos todos que tras una labor minuciosa de compulsión y estudio, llegáramos al ansiado fin de reconstituir la música genuina abulense tan cautivadora en los escarceos de las fiestas celebradas!

La música que me propongo oigan dentro de poco otra vez los abulenses. Como se intercaló en los apropósitos teatrales «El Comedor de Caridad» y «El día de Avila» lo he hecho en una obra que ayer mismo comencé, y ayer mismo dejé terminada. La destino a contribuir a los damnificados por los temporales de la hermosa comarca de Arenas de San Pedro que ha sido víctima de los estragos más terribles y de cuantiosas pérdidas. Quienes con la pluma, en la prensa y en el libro hemos cantado sus bellezas para atraer una corriente turística, justo es que con la pluma, único medio que contamos, ya que del económico carezcamos, ayudemos a levantarla para que sea digna de seguir atrayendo al turismo. Ella nos proporciona una colaboración artística con su propio arte musical en la obra que hemos escrito. Es su música que, como todo lo suyo, es bellísima. A ella no la ha alcanzado el estrago, si bien es mucho el de la adulteración con otras melodías. Y contribuye, concurriendo a nuestra humilde aportación, a levantar a sus hermanas, las bellezas naturales perdidas.

JOSÉ MAYORAL FERNANDEZ



DE CASAVIEJA (AVILA)

Tienen estas tierras pardas de Castilla una gran fuerza de atracción hacia sus visitantes: aunque la dureza de su clima y la aspereza del suelo, tan invitadoras al recogimiento o a la exaltación mística, parece a primera vista que habían de resultar poco cautivadoras, saben retener a pesar de todo la atención y hasta el cariño hondo y duradero de personas que parece habían de olvidar estos páramos de Teresa de Cepeda desde las privilegiadas tierras en que viven.

Prueba evidente de este hondo arraigar del afecto son las muestras de Folklore provincial que podemos ofrecer hoy a nuestros lectores recogidas por el sabio catedrático del Instituto de Córdoba Dr. D. Juan Carandell.

En sus muchas correrías por nuestra provincia, cristalizadas en trabajos varios sobre petrografía de las cordilleras centrales y sobre glaciario cuaternario en Gredos y sus estribaciones, revelados del afecto hacia nuestro suelo, recogió allá por el año 1914, en Casavieja y directamente de labios de los campesinos del hermoso valle del Tiétar, las canciones populares que siguen y que gustosamente insertamos correspondiendo así a la atención del Sr. Carandell.

EL ROMANCE

En el monte murió Cristo—Dios y Hombre verdadero.—No murió por sus pecados (bis)—Que murió por los ajenos.—En la cruz está clavado (bis)—Con duros clavos de hierro.—¡Cuántas veces he rezado—Al divino Sacramento!—Y a la Hostia consagrada;—También a su Santo cuerpo.—

(Luego, otra voz distinta:)

Desde aquella esquina a aquí—He venido yo delante,—Por ver si podía ser—El primero que te cante.

JOTA

(Se canta después del anterior).

¿Quién ha sido el atrevido—Que el romance me ha cortado?—Como si fuera una lanza—El corazón me ha traspasado.—Yo he sido el atrevidillo.—Yo he sido el atreviduelo,—Y otra vez que te acontezca—Harás conmigo lo mismo.

SEGUIDILLAS

Que te quería, que te quería.—Qué vida más amable fuera la mía.

Una teja me llevo de tu tejado.—Por noirme esta noche desconsolado.—Si te llevas la teja, vuélvela luego—Que se moja la cama donde yo duermo.—Si se te moja la cama, ponla a otro lado.—Que la teja no vuelve a tu tejado.—Por noirme esta noche desconsolado.

La Iglesia se ilumina—Cuando tú entras,—Y de flores se llena—Donde te sientas.—Tú te saliste;—Se ha quedado la Iglesia—Florida y triste.

Tenga usted buenas noches—Pulida imagen—(Y todos los que sean—De tu linaje;—Porque no es razón—Dártelas a ti sola—Y a tus padres no).

Carrera de alfileres—Son tus pestañas,—Cada vez que me miras—Me las enclavas—Como son alfileres,—Cada vez que me miras,—Niña, me hieres,—Hebras de oro muy finas—Son tus cabellos.—Que brilla en tus miradas—La luz del cielo. Hermosa y casta.—Para ser un arcángel—Nada te falta.

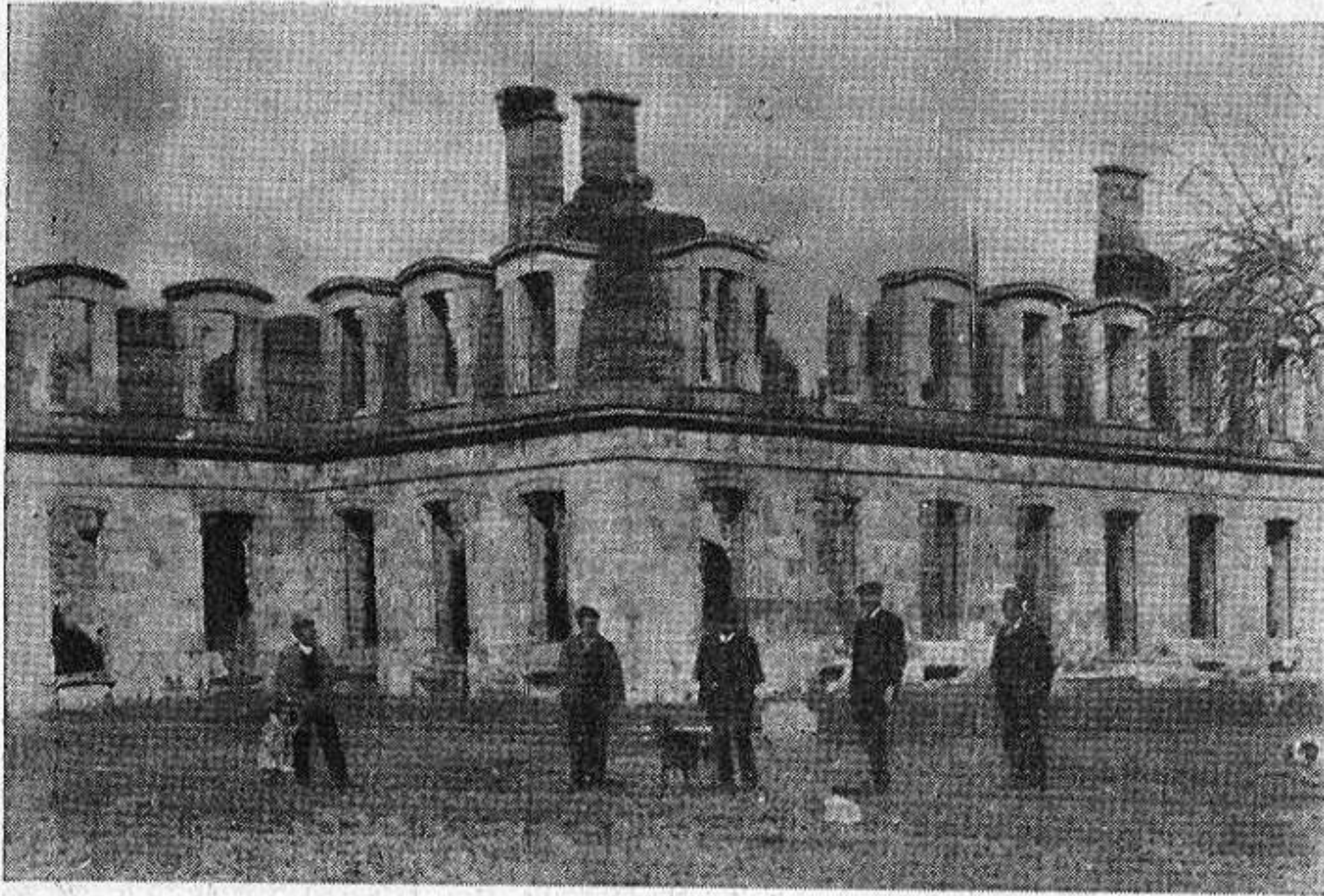
Camino de Toledo—Van las carretas;—Todo el camino es llano—Menos las cuestas.—En mi casa hay un libro,—Y dicen las letras—Que en cuidados ajenos Nadie se meta.—El que busca y no halla—Tropa y no lucha—Por más que tripe y trape—No atrapa truchas.

(Recogidas por D. Juan Carandell en Casavieja (Avila) en 1914).

Piedrahita «La tacita de plata de Avila»

Aunque no muy directamente hemos de amoldar este artículo a lo relacionado con el turismo, procuraremos, desde luego, que no se aleje mucho de ello.

Seguiremos, pues, la trayectoria marcada en nuestro artículo publicado en



Ruinas del Palacio del Duque de Alba en las que han sido adaptadas las obras para grupos escolares.

(Foto Tos-San).

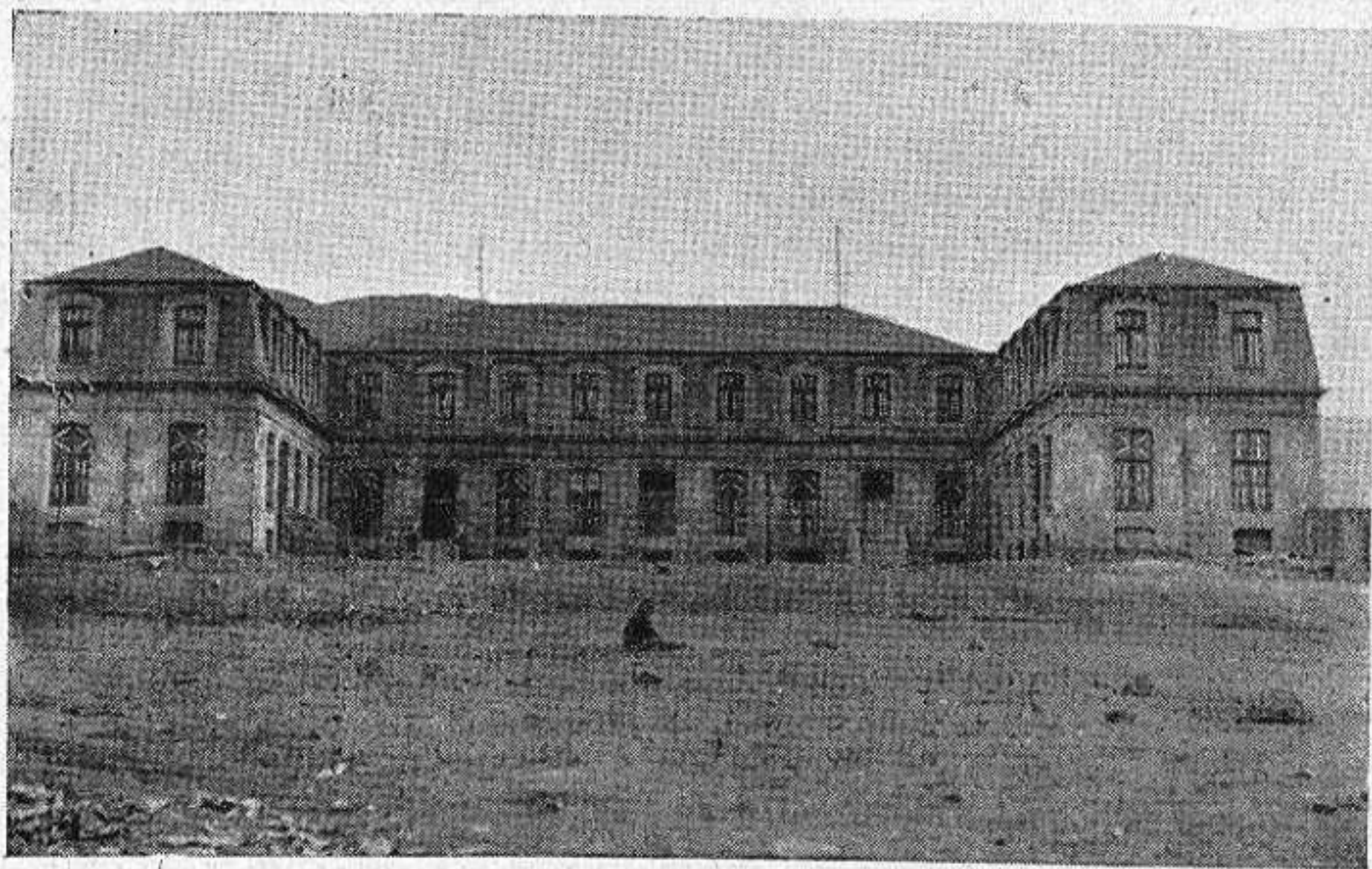
don Fernando Alvarez de Toledo, que nació en esta villa el día 29 Octubre 1507, y murió en Lisboa con fecha 11 Diciembre 1582, cuyos recios muros, apesar de la inclemencia del tiempo, se hallan en perfecto estado de conservación y han sido adaptados a las obras que se ejecutan dentro de su recinto.

Ellos nos recuerdan sucesos y hechos de la historia y en particular del arte plástico.

El inmortal Goya moró en muchas ocasiones en el palacio, sobre cuyas ruinas

de granito finísimo, se alza el hermoso edificio que glosamos en este artículo, digno de ser visitado, el cual no ha mucho lo ha sido ya por los afamados artistas del cincel y del pincel señores Macho y Caprotti.

Aquel artista cumbre pintó aquí algunos de sus famosos cuadros. Asegúrese que el



Frente del edificio destinado a grupos escolares.

(Foto Tos-San).

esta simpática revista, en el mes de Febrero último y, al efecto, nos ocuparemos, dada su importancia, de los magníficos grupos escolares que están terminando de construirse en esta villa que, sin duda alguna han de ser los mejores de España.

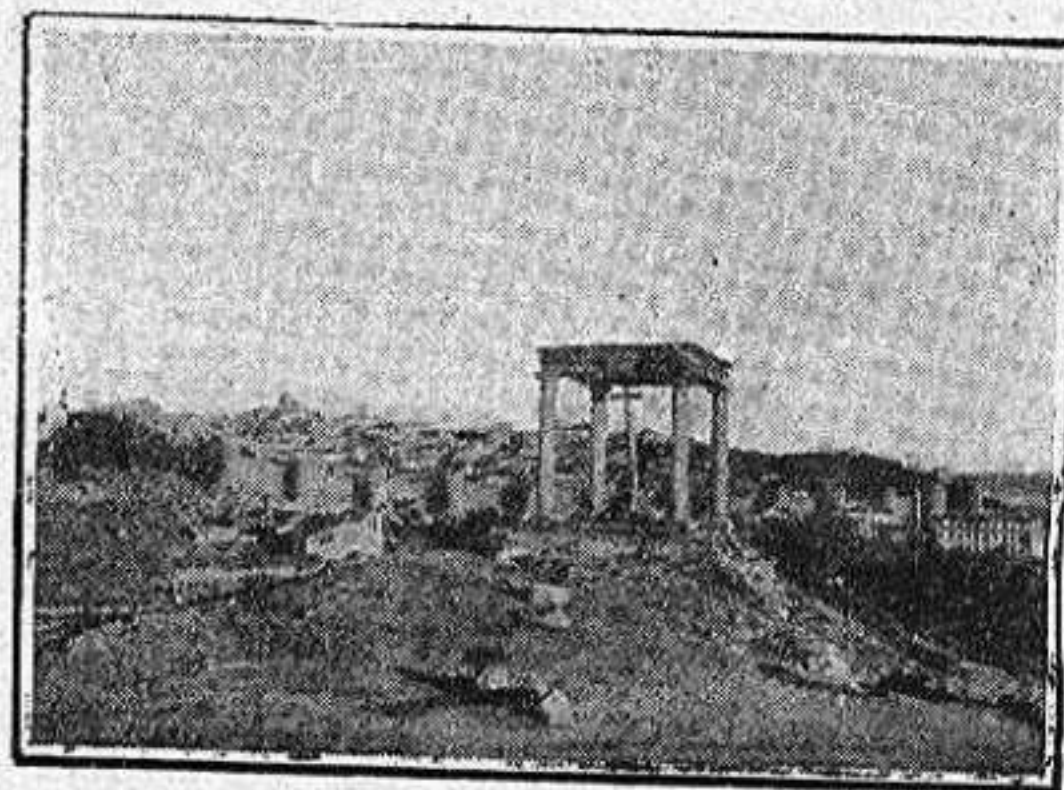
Aludidos grupos escolares se construyen en el que fué suntuoso palacio del Gran Duque de Alba,

de la «Vendimia» y también el de la «Maja desnuda» y, claro es, que en dicho palacio estaría expuesta la modelo—duquesa doña María-Teresa de Silva y Alvarez de Toledo—ante la paleta y los pinceles del artista que tan admirablemente trasladó al lienzo la hermosa figura de aquella dama de tan rancio linaje. Créese también que en esta villa pintó el cartón que sirvió de modelo al tapiz titulado «Verano».

Está formado dicho grupo escolar de catorce grados, con aulas espaciosas, alegres y ventiladas, destinadas seis de ellas a la enseñanza de los niños, seis a la de niñas y dos a la de párvulos, con todas las comodidades y adelantos que la moderna pedagogía exige.

Orgullosa debe estar Piedrahita de poder exhibir un Centro de Enseñanza tan importante entre los de su clase, siendo dignos de felicitación los ediles de su Ayuntamiento y, en particular, su joven alcalde señor Velasco y el primer teniente de alcalde, ya fallecido, señor La Fuente, felicitación que hemos de hacer extensiva al que fué Excmo. Sr. Ministro de Instrucción Pública don Francisco Barnés por el interés demostrado en la consecución de este asunto, poniendo a disposición su valer en bien de «La tacita de plata de Avila».

SANTOS MARTIN.
(TOS-SAN)



TEMAS PRO TURISMO

«ANACRONISMO»

Entre verdes olivares y risueños horizontes; entre espléndidos pinares y frondosos castaños; entre colinas y montes y entre alineados viñedos, está Arenas, una villa de fisonomía alterna en el solar de Castilla y que a mí me maravilla porque es antigua y moderna. Es antigua en las mansiones de añeja y severa traza; en los muros y torreones que son como evocaciones del vivir de nuestra raza. Y es moderna en los talleres, en el sonido industrial que en estos amaneceres de la época invernal, llamando a humanos quehaceres, tienen las graves sirenas que en



ARENAS DE SAN PEDRO

la mañanita fría hacen pensar en las penas para ganar por las buenas ese pan de cada día.

Arenas, que es pueblo sano, tiene un matiz especial entre rústico y urbano: es un rincón castellano modernista y medieval. Y no sé qué admirar más de este sitio en el que estoy, si lo que hay de tiempo atrás o lo que existe de hoy, porque aquí se puede ver en extraña confusión la fábrica y el taller y el castillo o caserón, o sea el hoy y el ayer formando una comunión.

A mí me tiene admirado, porque el caso es sorprendente, este pueblo venerado que rinde culto al pasado y que vive del presente. Será un insulto a lo estético que a muchos cause disgusto; será muy poco poético, será de pésimo gusto ver al lado de un castillo donde vivió una gran dama un tallercito sencillo donde a golpes de martillo el trabajo se proclama; será anacrónico, absurdo ver pegado a un torreón un casucho tosco y burdo que es fuente de producción... Será cierto,

será cierto pero para mí el pasado es un cadáver, un muerto que debe ser respetado, pero que no llegue a ser ni pueda constituir ese recuerdo de ayer algo que haya que poner estorbando al porvenir.

Bien están esas almenas que hablan de épocas pasadas en esta villa de Arenas que es de las más blasonadas; bien están esas mansiones con escudos de nobleza, los muros y los torreones con aire de fortaleza; pero tampoco está mal que al lado de un caserón de la época medieval se escuche como canción del modernismo industrial algún motor en acción.

Es el Trabajo, la Vida, un anhelo muy humano que a laborar nos convida; es... una verdad sentida: el pan nuestro cotidiano. La fábrica y el taller—hormigueros o colmenas—se imponen sobre el Ayer en el recinto de Arenas.

Y me parece muy bien esta mezcolanza extraña. Así es preciso que estén todos los pueblos de España, recordando viejas glorias de antiguos conquistadores, evocando las memorias que nos cuentan las historias de guerreros luchadores, respetando, por sagradas, las huellas que nos legaron esas épocas pasadas que tanto nos encumbraron, pero con la vista alerta, mirando allá en lontananza la bella ilusión despierta de otra España de bonanza; teniendo junto a un castillo el sonido de la fragua, el golpear de un martillo, el ruido limpio y sencillo de una turbina en el agua.

En esta España romana, árabe, mística y gótica o, si queréis, mulsumana, falta hace energía sana sin decadencia clorótica.

ALFREDO OLAVARRIA
De la Sociedad «Arenas-Gredos»

Arenas de San Pedro, Diciembre de 1935.



HORARIO DE FERROCARRILES

Descendentes

Trenes	CLASE	Salida de Madrid	Llegada Escorial	AVILA		Llegada Medina	Llegada Valladolid	BILLETES DE
				Llegada	Salida			
19	Rápido-Lisboa	8'00	8'51	10'10				1. ^a , 2. ^a y 3. ^a
A. A-3	Especial	8'15	9'20	10'56	11'01	12'45	13'40	» » »
13	Rápido-Irún	10'30	11'22	12'40	12'45	13'50	14'30	1. ^a y 2. ^a Comp. limit.
31	Omnibus	16'00	16'53	18'40	18'55	20'45	21'45	1. ^a , 2. ^a y 3. ^a
5	Expreso-Galicia	19'00	19'52	21'10	21'15	22'20	23'00	1, 2 y 3 Comp. limit.
23	C. ^o -Santander	21'15	22'10	23'34	23'39	0'55	1'40	1. ^a , 2. ^a y 3. ^a
3	Sur-Expreso lujo	22'45	23'38	0'55	1'05	2'25	3'25	1. ^a y 2. ^a Supl. butacas
21	Correo-Galicia	22'00	23'00	0'35	0'40	2'00	2'45	1. ^a , 2. ^a y 3. ^a
1	Expreso-Irún	23'00	24'00	1'25	1'30	2'50	3'45	» » »
25	Correo-Irún	23'20	0'43	2'45	2'55	5'05	6'40	» » »

Compañía } 301 Rápido Salida de Avila 10'15 Llegada a Salamanca 12'10 1.^a, 2.^a y 3.^a
 del Oeste } 311 Correo » » » 18'47 » » » 21'08 » » »

Ascendentes

Trenes	CLASE	Salida de Valladolid	Salida Medina	AVILA		Llegada Escorial	Llegada Madrid	BILLETES DE
				Llegada	Salida			
26	Correo-Irún	21'30	23'15	1'40	1'55	4'25	6'	1. ^a , 2. ^a y 3. ^a
22	Correo Galicia	2'17	3'11	4'40	4'45	6'21	7'15	» » »
2	Expreso-Irún	2'40	3'35	5'05	5'10	6'37	7'30	» » »
4	Sur-Expreso lujo	4'20	5'20	6'55	7'05	8'23	9'15	1. ^a y 2. ^a Supl. butacas
24	C. ^o -Santander	4'	4'50	6'25	6'30	8'03	9'	1. ^a , 2. ^a y 3. ^a
6	Expreso Galicia	6'10	6'55	8'05	8'10	9'23	10'15	» » »
32	Omnibus	6'45	7'50	9'50	10'10	11'52	12'45	» » »
14	Rápido-Irún	15'40	16'25	17'35	17'40	18'52	19'45	1. ^a y 2. ^a Supl. butacas
BY 2	Especial	16'05	7'05	18'52	18'57	20'28	21'35	1. ^a , 2. ^a y 3. ^a
20	Rápido-Lisboa			20'15	20'25	21'37	22'30	» » »

Compañía } 302 Rápido Salida de Salamanca 18' Llegada a Avila 20'15 1.^a, 2.^a y 3.^a
 del Oeste } 312 Correo » » » 7'20 » » » 9'75 » » »

¡IMPRESIONES SOBRE AVILA!

Avila hat nicht enttäuscht

Dr. Ludwig Haiden

Munich (Alemania)

Avila, grandeza evocadora, de la legendaria Castilla. Tus piedras y monumentos nos hablan de esta raza gigante, que asombró al mundo imponiéndole sus leyes e idioma.

Eres una de las más evocadoras ciudades españolas; ¡Salve, Avila!

EUGENIO ESPURIAS.

Línea de autobuses dentro de la provincia de Avila

Madrid-Avila-Salamanca y viceversa

Madrid.. . . .	S. 9	16.—Ll.	12,30	19,15	Avila-Madrid
Avila... . . .	Ll. 11,45	18,45.—S.	9,30	16,30	Precio: 1. ^a 9,30 2. ^a 7,50
Avila.....	S 12	19 .—Ll.	9,15	16,15	Avila-Salamaca
Salamanca.	Ll 14	21,15.—S.	7,15	14	Precio 1. ^a 8,20 2. ^a 6,60

Punto de parada en Avila: carretera Salamanca.

Avila-Segovia y viceversa

	Servicio diario	Viernes	
Avila....	S. 7	Ll. 19	17
Segovia...	Ll. 9,30	S. 16,30	19

Precio:
1.^a 8'00 ptas ; 2.^a 7'35 ptas.
(Comprendido timbre.)

Punto de parada en Avila: Hotel Jardín.

Avila-Gallegos de Sobrinos-Arevalillo y viceversa

Avila.....	S. 6	S. 16	Ll. 15	10
Gallegos de Sobrinos.....	8,02	Ll. 18,02	S. 13	8,02
Arevalillo.....	Ll. 10		S. 11	

Precios: Avila-Gallegos,	4,75.	Avila-Arevalillo,	8,95.
Arevalillo-Gallegos,	4,20.	Arevalillo-Avila,	8,95.

Punto de parada en Avila: Plaza San Vicente n.º 1.

Avila-Madrigal por Fontiveros y viceversa

Avila....	S.	17	Ll.	9,30
Fontiveros.....		18,45		7,45
Madrigal.....	Ll.	19,30	S.	7

Precios: Avila-Fontiveros, 5,25 Avila-Madrigal, 7.

Punto de parada en Avila: Hotel Jardín.

Avila-Piedrahita-Barco y viceversa

Avila.....	S. 6	13'30—Ll. 9'00	16	Precio:	
Piedrahita.....		9 15'30—S. 6'45	14		7,20
Barco.....	Ll. 10	16'30—S. 6'00	13		9,65

Punto de parada en Avila: Plaza de la Constitución.

Hoyos del Espino a Avila y viceversa

Hoyos del Espino.....	S. 7	—Ll. 17,18	Precio:	10,20
Parador de Gredos....	7,14.—	17,02	1,05	9,15
Venta del Obispo	7,40.—	16,36	3,00	7,25
Avila.. ..	Ll. 9,14.—S	15	10,20	

Parada en Avila: Plaza de la Catedral. (Lunes, Miércoles y Viernes).

EXCURSIONES Y CACERIAS EN GREDOS.—**BONIFACIO CHAMORRO**
Hoyos del Espino.

Hoyos del Espino a Venta del Obispo

Hoyos del Espino	S. 8.	Precio: Ptas	3,25
Venta del Obispo	Ll. 8,40		

Venta del Obispo a Barco y regreso a Navarredonda

Venta del Obispo	S. 9,40		
Barco de Avila	Ll. 12	Precio: Ptas.	8,60
Barco de Avila	S. 15		
Navarredonda	Ll. 17,15.	Precio. Ptas.	6,60

Avila-Arenas de San Pedro y viceversa

Avila....	S. 7	—Ll. 11,45.	Precio: 1. ^a 11,35.—2. ^a 10,30
Arenas.....	Ll. 10,56.	—S. 7,45.	

Punto de parada en Avila: Gran Hotel.

Madrigal-Arévalo-Avila y viceversa

Madrigal.....	S. 7	—Ll. 19,15	Precio: 7,00
Arévalo.....		7,45.— 18,45	4,50
Avila... ..	Ll. 9,15.—S.	17	

Punto de parada en Avila: Posada del Rastro.

Avila-Cepeda la Mora y viceversa

Cepeda.....	S. 7.—Ll. 17,20	Precio: 5,50
Avila.. ..	Ll. 9.—S. 15	5,50

Punto de parada en Avila: Plaza de la Constitución.

Venta del Obispo-Avila y viceversa

(Por Aldea del Rey, Naval moral de la Sierra, San Juan del Molinillo, Navarredondilla, Navatalgordo, Navalosa, Hoyocasero)

Venta del Obispo....	S. 6.—Ll. 20	Precio: 6,50
Avila.....	Ll. 10.—S. 16	6,50

Punto de parada en Avila: «La Criolla» Vara del Rey, 5.

NOTI CI A R I O

Estadística de informaciones.

Durante el año pasado, han sido facilitadas por la Oficina de Información del Patronato Nacional del Turismo, informaciones a 3.187 turistas, que distribuidos por nacionalidades resultan: 2.401 españoles, 48 alemanes, 14 argentinos, 1 austriaco, 14 belgas, 1 brasileño, 2 cubanos, 61 checos, 348 franceses, 12 holandeses, 180 ingleses, 5 italianos, 3 mejicanos, 50 norteamericanos, 6 polacos, 23 portugueses, 2 suecos, 11 suizos y 5 de otros continentes, de las que se verificaron 2.975 verbalmente, 97 por teléfono y 115 por escrito.

Veraneo en Avila y su Provincia.

Sección de casas, hotelitos y pisos por alquilar.

Con el fin de dar las máximas facilidades para el veraneo en Avila y su provincia se recuerda a todos los interesados que como en años anteriores tiene montado la Oficina Provincial del Patronato Nacional del Turismo una sección especial que completamente gratuito facilita datos referente a pisos y casas amuebladas, por lo que se ruega a todos los interesados se sirvan dar la correspondiente nota, con toda clase de detalles a dicha Oficina, calle Estrada, 12 Avila.

Información telegráfica durante el invierno sobre el estado de vialidad de los principales puertos de las carreteras españolas, por causa de la nieve

Con el fin de que puedan ser atendidas las demandas de información que le sean hechas por los automovilistas, sobre estado de transitabilidad de los principales puertos afectados por la nieve, el Patronato Nacional del Turismo, de acuerdo con el Automóvil Club de España, ha establecido, a partir del 1.º de Noviembre y hasta fines de Marzo un servicio de información telegráfica con tal objeto.

Estos informes podrán obtenerse en todas las Oficinas del citado P. N. T.

Puertos sobre los que se facilitará el citado informe:

PAJARES: entre León y Oviedo.

ESCUDO: entre Burgos y Santander.

SOMOSIERRA: entre Madrid y Burgos.

GUADARRAMA (LEON): entre Madrid y Villacastín.

PIQUERAS: entre Logroño y Soria.

LECUMBERRI: entre Pamplona y San Sebastián.

VELATE: entre Pamplona e Irún.

CARRASCAL: entre Pamplona y Madrid-Zaragoza.

RONCESVALLES: entre Pamplona y St. Jean de Pied. de Port.

PIEDRAFITA: entre Lugo y Ponferrada.

NAVACERRADA: entre Madrid y la Granja.



EXCURSIONES DESDE AVILA

Parador Nacional de Gredos.....	63 km		Del Patronato Nacional del Turismo. Hay autos de línea.
Arenas de San Pedro.....	79'5 »		Castillo y Palacio, declarado Monumento Nacional. Hay autos de línea.
Arévalo (por Villacastín).....	71'5 »		Iglesias San Martín y de la Lugareja, ambas declaradas Monumento Nacional. Hay autos de línea.
Barco de Avila.....	81 »		Iglesia Mayor, declarada Monumento Nacional.
Cebreros.....	43 »		Iglesia herreriana. En el término, toros de Guisando.
Castillo de Mombeltrán....	70 »		Castillo. Hay autos de línea.
Madrigal de las Altas Torres (por Peñaranda).....	87'5 »		Muralla e Iglesia de San Nicolás, Monumento Nacional. Cuna de Isabel la Católica.
Monasterio de Guisando...	90 »		Propiedad particular. Toros de Guisando. Hay autos de línea.
Piedrahita ..	59 »		Hay autos de línea.
Salto del Alberche.....	59 »		Presa «El Burguillo».
Navas del Marqués.....	78 »		Palacio, declarado Monumento Nacional.
Sotalbo	21		Castillo «Aunqueospese» declarado Monumento Nacional.
Candeleda..	100 »		Paisajes pintorescos. Punto inicial excursiones a la Sierra de Gredos. (parte sur)
Hoyos del Espino	69 »		Estación climática de verano. Pinar. Río Tormes Proximidad a los Picos de Gredos.
Navarredonda.....	64'5 »		Paisaje pintoresco. A 1'5 km. del Parador Nacional de Gredos. Hermoso pinar y exquisitas truchas.



INDICADOR TURISTICO DE AVILA

Monumentos y Museos

Catedral.—Siglo XII al XV. Estilo 1^{er}. período del arte gótico. Muy interesante. Monumento Nacional. Horas de visita de sol a sol. Entrada a lugares reservados 1 peseta.

Basilica de San Vicente.—Siglo XII al XIII. Muy interesante. Predomina el estilo románico. Monumento Nacional. Horas de visita de 11'30 a 12'30 y de 16 a 18 horas. Entrada a lugares reservados pesetas 1.

Capilla Mosen Rubí de Bracamonte.—Estilo greco-romano. Entrada gratuita. Horas de visita de 7 a 9.

Iglesia de San Juan.—Estilo gótico. En esta iglesia fué bautizada Santa Teresa. Consérvase dos cartas autógrafas de la Santa. Entrada gratuita. Horas de visita de 7 a 11.

Convento de Santa Teresa.—(Convento de Frailes Carmelitas Descalzos). Fachada principal de estilo barroco. Notable escultura del Señor atado a la Columna, por Gregorio Hernández. Monumento Nacional. Horas de visita de 9'30 a 11'30 y de 15 a 17'30. Entrada gratuita.

Convento de Santa María de Gracia.—Iglesia estilo renacimiento. Siglo XVI. Horas de visita: de 9 a 12 y 15 a 16. Gratificación voluntaria.

Iglesia de San Pedro.—Estilo románico. Siglo XII. Monumento Nacional. Se conservan varios lienzos, cuadros notables y objetos religiosos de diversos estilos y épocas. Horas de visita; de 11'30 a 12'30 y 15 a 16. Entrada a lugares reservados pesetas 1.

Convento de Santo Tomás.—Estilo gótico. Siglo XV. Monumento Nacional. Muy notable, el soberbio mausoleo de alabastro del Príncipe Don Juan. Retablo gótico de la capilla mayor escultura del sepulcro de Hernan Núñez Arnalte, atribuída a Vasco de Zarz. Sepulcro de alabastro de Juan Dávila y su mujer. Coro, sillería de madera de peral, estilo gótico, las sillas de los Reyes con sus armas. En la Sacristía dos pares de blandones de azofar con las armas de Isabel la Católica, de estilo flamenco del siglo XV. De los tres Claustros, es el más notable el de los Reyes.

Convento de San José.—(o de las Madres). Primera fundación de la Santa. Conserva varias reliquias. Horas de visita: de 9 a 10'30 y 15 a 16'30. Entrada gratificación voluntaria.

Convento de San Antonio.—En el refectorio, magnífica tabla de la última Cena del Salvador, atribuída a Juan de Joanes. En la Sacristía notables ternos con sus correspondientes frontales de altar, y varios cuadritos. Horas de visita: de sol a sol. Entrada gratuita.

Convento de la Encarnación.—Conserva recuerdos de la Santa. Fué antes Cementerio de judíos. Horas de visita: de 9 a 12 y 15 a 18. Entrada gratificación voluntaria.

Ermita de San Segundo.—Monumento Nacional. Interesante la estatua de San Segundo por Juan de Juny. Horas de visita: de sol a sol. Avisar al Santero; gratificación voluntaria.

Muralla.—Siglo XI. Monumento Nacional. Vista general desde los Cuatro Postes.

Puertas de la muralla.—Muy interesantes las de San Vicente, del Alcázar, Rastro y del Puente.

Casa de Polentinos.—Muy notable su patio y fachada con su matacán.

Palacio del Virrey del Perú, Núñez Vela (Hoy Audiencia).—Monumento Nacional R. O. 23 Junio de 1923. Su fachada estilo Plateresco.

Palacios y Casas Fuertes.—Siglo XIV al XVII. Los más notables: el del Marqués de las Navas (hoy de Abrantes) en la plazuela de la Fruta; el del marqués de Almarza (hoy Siervas de María); el de Superunda y el de Oñate (hoy de Crecente), conservando este último tapices y mobiliario de época, los tres en la plaza de los Cepedas; Casa de los Aguilas (hoy Duques de Valencia) y de los Verdugos, en la calle de Lope-Núñez. Entrada mediante autorización de sus propietarios.

Museo Provincial.—En formación. Entrada gratuita.

Torreón del Marqués de Benavites, con su Biblioteca Teresiana, única en su género y Museos Arqueológico, Etnográfico de Arte popular y Taurino.

Archivo Histórico Provincial. (P. de Sta. Teresa).—Horas de visita de 10,30 a 13,30.

Biblioteca pública. (Instituto de 2.^a Enseñanza).—Horas de visita de 16,30 a 20,30.